

Số (N^o): 10223/VAQ09-01/25-00

**GIẤY CHỨNG NHẬN CHẤT LƯỢNG AN TOÀN KỸ THUẬT VÀ BẢO VỆ MÔI TRƯỜNG
Ô TÔ SẢN XUẤT, LẮP RÁP**
TYPE APPROVAL CERTIFICATE FOR AUTOMOBILES

Cấp theo Thông tư số 55/2024/TT-BGTVT của Bộ trưởng Bộ giao thông vận tải

Căn cứ vào hồ sơ đăng ký số: Pursuant to the Technical document N ^o	10239/25/AH	Ngày 07/03/2025 Date
Tiêu chuẩn, quy chuẩn kỹ thuật áp dụng: Standard, regulation applied	QCVN 09 : 2024/BGTVT	
Căn cứ vào báo cáo kết quả đánh giá đảm bảo chất lượng số: Pursuant to the results of COP examination record N ^o	290164/290621/02/24/01	Ngày 12/06/2024 Date
Căn cứ vào báo cáo kết quả kiểm tra, thử nghiệm số: Pursuant to the results of Testing report N ^o	10091/25/BC	Ngày 05/03/2025 Date

CỤC TRƯỞNG CỤC ĐĂNG KIỆM VIỆT NAM CHỨNG NHẬN
General Director of Vietnam Register hereby approves that

Loại phương tiện (Vehicle Type): Ô tô tải có mui	Tên thương mại (Commercial Name): ---	
Nhãn hiệu (Trademark): CHENGLONG		
Mã kiểu loại (Model Code): LZ1310H7FBT /TTCM-KM5		
Mã số khung (Frame number code): LNXAEM0C*****		
Khối lượng bản thân (Kerb mass):	11970 kg	
Phân bố khối lượng bản thân lên các trục (Distribution on axles):	3320 / 3320 / 2655 / 2655 kg	
Số người cho phép chở không kể người lái (ngồi + đứng + nằm + xe lăn) (Seating capacity excluding driver):	01 (01+0 +0 +0) người	
Khối lượng chuyên chở thiết kế lớn nhất /cho phép lớn nhất (Max. Design/ Authorized pay mass):	17500 / 17500 kg	
Khối lượng toàn bộ theo thiết kế/ cho phép lớn nhất (Max. Design/ Authorized total mass):	29600 / 29600 kg	
Phân bố khối lượng toàn bộ cho phép lớn nhất lên các trục (Max. Authorized total mass Distribution on axles):	5800 / 5800 / 9000 / 9000 kg	
Phân bố khối lượng toàn bộ theo thiết kế lên các trục (Max. Design mass distribution on axles):	5800 / 5800 / 9000 / 9000 kg	
Khối lượng kéo theo theo thiết kế lớn nhất/cho phép lớn nhất (Max.Towed mass: Desigind/Authorized):	--- / --- kg	
Kích thước bao (Dài x Rộng x Cao)(Overall dimensions: L x W x H):	12200 x 2500 x 3970 mm	
Kích thước lòng thùng chở hàng/bao ngoài xi téc: (Inside cargo/Outside of tank:L x W x H)	9700/--- x 2360/--- x 2530/830 mm	
Số trục xe (Quantity axles): 4	Khoảng cách trục (Wheel space): 1950 + 4900 + 1350 mm	
Công thức bánh xe (Drive configuration): 8 x 4	Vết bánh xe các trục (Axles track): 2080 / 2080 / 1860 / 1860 mm	
Ký hiệu; loại động cơ (Engine model, Type): YC6L330-50; 4 kỳ, 6 xy lanh thẳng hàng, tăng áp		
Công suất lớn nhất/tốc độ quay (Max. output/ rpm):	243 / 2200 kW/rpm	
Loại nhiên liệu (Fuel): Diesel	Thể tích làm việc (Displacement) 8424 cm ³	
Số lượng; Cỡ lốp: Trục 1: 02; 11.00R20	Trục 2: 02; 11.00R20	Trục 3: 04; 11.00R20
(Qty; Tyre size) Trục 4: 04; 11.00R20	Trục 5: ---	Trục 6: ---
Hệ thống lái (Driver system): Trục vít - ê cu bi; Cơ khí có trợ lực thủy lực		
Hệ thống phanh chính (Service braking system): Tang trống/ Tang trống/ Tang trống/ Tang trống; Khí nén		
Hệ thống phanh đỗ xe (Parking braking system): Tang trống; Bánh xe trục 3, 4; Khí nén + Lò xo tích năng tại bầu phanh		
Kiểu loại xe này cho phép tự động hóa điều khiển (Allows automated driving): Không		
Kiểu loại xe này sử dụng năng lượng sạch, năng lượng xanh, thân thiện môi trường (Clean, green energy vehicle): Không		
Tên, địa chỉ cơ sở sản xuất: CÔNG TY CỔ PHẦN CƠ KHÍ VÀ XÂY DỰNG GIAO THÔNG VẬN TẢI		
(Name and address of manufacturer) Số 2B, Ngách 629/12, Phố Kim Mã, Phường Ngọc Khánh, Quận Ba Đình, Thành phố Hà Nội, Việt Nam		
Tên, địa chỉ xưởng lắp ráp: ĐỊA ĐIỂM KINH DOANH 2 - CÔNG TY CỔ PHẦN CƠ KHÍ VÀ XÂY DỰNG GIAO THÔNG VẬN TẢI		
(Name and address of assembly plant) Tiêu Khu Phú Gia, Thị Trấn Phú Minh, Huyện Phú Xuyên, Thành Phố Hà Nội, Việt Nam		
Kiểu loại xe nói trên thỏa mãn Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia (The product is in compliance with the) QCVN 09 : 2024/BGTVT.		
Giấy chứng nhận này có hiệu lực đến hết ngày (This certificate is valid until): 14/03/2028		

Hà Nội, ngày 14 tháng 03 năm 2025

CỤC ĐĂNG KIỆM VIỆT NAM

Vietnam Register

TL. CỤC TRƯỞNG

KT. TRƯỞNG PHÒNG CHẤT LƯỢNG XE CƠ GIỚI

PHÓ TRƯỞNG PHÒNG

Doãn Mạnh Hùng